

Mittelbindung für Zeitvertragsarbeiten \*)  
Commitment of contract amounts for construction works under term contract \*)

HQ-ABG-WS 6 A

Abs. / From: \_\_\_\_\_

An / To: \_\_\_\_\_

1 fach

To / An: Absender

1 fach zurück

Aktenzeichen / Reference: \_\_\_\_\_

Projekt Nr. /  
Project No.:

Ort / Location: \_\_\_\_\_

Bezeichnung / Title: \_\_\_\_\_

Geschätzte Kosten /  
Estimated Cost: \_\_\_\_\_

EURO

Art der Baumaßnahme /  
Type of Construction: \_\_\_\_\_

### Teil I Part I

1 Aufgrund Ihrer Einzelanforderung mit Formblatt - WS 6 - vom \_\_\_\_\_ /  
In accordance with your individual request - WS 6 - dtd. \_\_\_\_\_

sollen die auf beigefügtem Formblatt EVM (Z) EAtr Bbl. aufgeführten Arbeiten als Einzelauftrag für  
Zeitvertragsarbeiten in Auftrag gegeben werden. /

the construction works listed on the attached Form EVM (Z) EAtr Bbl. are to be awarded as individual construction  
works order under term contract.

2 Es wird gebeten, die erforderlichen Ausgabemittel zur Verfügung zu stellen in Höhe von /  
It is requested to make available the necessary funds amounting to: \_\_\_\_\_

EURO

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Title / Dienstbezeichnung

\_\_\_\_\_  
Signature / Unterschrift

\_\_\_\_\_  
Datum / Date

### Part II / Teil II

From / Abs.: \_\_\_\_\_

To / An: \_\_\_\_\_

3 Contract funds are available amounting to /  
Ausgabemittel stehen zur Verfügung in Höhe von : EURO \_\_\_\_\_

EURO: \_\_\_\_\_ COM # / FY: \_\_\_\_\_ Code: \_\_\_\_\_

\*) If not previously provided under Form HQ-ABG-WS 6 / Sofern nicht bereits mit Formblatt HQ-ABG-WS 6 erfolgt

4 HQ Construction Supervising Agency

Contracting officer

---

Name (printed)	Signature / Unterschrift	Date / Datum
----------------	--------------------------	--------------

Project officer

---

Name + Title (printed)	Signature / Unterschrift	Date / Datum
------------------------	--------------------------	--------------

5 HQ - Budget & Finance

Fiscal officer

---

Name (printed)	Signature / Unterschrift	Date / Datum
----------------	--------------------------	--------------

Financial controller

---

Name (printed)	Signature / Unterschrift	Date / Datum
----------------	--------------------------	--------------

6 Remarks / Bemerkungen: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_